

INSTRUKCJA

PL KASK DLA ROWERZYSTÓW, UŻYTKOWNIKÓW DESKOROLEK I WROTEK

EN HELMET FOR CYCLIST, SKATEBOARDS AND ROLLER SKATES USERS

DE HELM FÜR RAD-, SKATEBOARD-UND ROLLSCHUHFABRER

CS PRILBA PRO CYKLISTY, SKATEBOARDISTY
A JEZDCE NA KOLEČKOVÝCH BRUSLÍCH

SK PRILBA PRE CYKLISTOV, SKATEBOARDISTOV
A JAZDCOV NA KOLIESKOVÝCH KORČULIACH

LT ŠALMAS DVIRATININKAMS, RIEDLEŅĪŅU
AR RATUKINIŅŪ PAČIŪŽŪ VARTOTOJAMS

FR CASQUE POUR UTILISATEURS DE VÉLOS,
PLANCHES A ROULETTES ET PATINS A ROULETTES

IT CASCO PER CICLISTI, UTILIZZATORI
DI SKATEBOARD E DI PATTINI A ROTELLE

ES CASCO PARA USUARIOS DE BICICLETAS,
MONOPATINES Y PATINES DE RUEDAS

NL HELM VOOR FIETSERS, SKATEBOARDERS EN ROLSCHAATERS

Produkt zgodny z PN-EN 1078+A1:2013 i Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. / The product complies with EN 1078:2012+A1:2012 and Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016. / Der Produkt erfüllt die EN 1078:2012+A1:2012 und Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016. / Výrobek shodný s EN 1078:2012+A1:2012 a Nariadení Evropského parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 ze dne 9. března 2016. / Výrobok zhodný s EN 1078:2012+A1:2012 a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016. / Produktas atitinka EN 1078:2012+A1:2012 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (es) 2016/425 2016 m. kovo 9 d. / Le produit est conforme à la norme EN 1078:2012+A1:2012 et au règlement du Parlement européen et du Conseil (UE) 2016/425 du 9 mars 2016. / Prodotto conforme a EN 1078:2012+A1:2012 e al Regolamento del Parlamento Europeo e del Consiglio (UE) 2016/425 del 9 marzo 2016. / El producto cumple con EN 1078:2012+A1:2012 y el Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo (UE) 2016/425 del 9 de marzo de 2016. / Het product voldoet aan de norm EN 1078:2012+A1:2012 en de Verordening van het Europees Parlement en de Raad (EU) 2016/425 van 9 maart 2016.

MODEL: **MV6-2** NOTIFIED UNIT: SGS United Kingdom Limited Unit 202B, Worle Parkway Weston-super-Mare, BS22 6WA. Country: United Kingdom. NO.: 0120. MODEL: **HB6-5, HB6-2, HB6-5, MA-2, MV29, MV29**. NOTIFIED UNIT: Tefelication TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2 90431 Nürnberg. Country: Germany NO.: 0197.

Deklaracja zgodności UE do pobrania: www.meteor.pl w zakładce do pobrania / EU declaration of conformity: www.meteorsport.com > downloads / EU-Konformitätserklärung: www.meteorsport.com > downloads / EU prohlášení o shodě: www.meteorsport.eu > stáhnout / Vyhlášení o zhode EÚ: www.meteorsport.eu > na stiahnutie / ES atikietas deklaracija: www.meteorsport.com > parsisiusti / Déclaration de conformité UE à télécharger: sur le site internet www.meteorsport.com dans l'onglet téléchargement / Dichiarazione di conformità UE da scaricare da: www.meteorsport.com nel segnalibro da scaricare / Declaración de conformidad de la UE para descargar por internet: www.meteorsport.com en la pestaña de descargas / De EU-conformiteitsverklaring kan worden gedownload op www.meteorsport.com onder het tabblad downloads.

Adres producenta / Manufacturer's address / Herstelleradresse / Adresa výrobcu / Adresa výrobcu / Gaminioje adresas / Adresse du fabricant / Sede del costruttore / Dirección del fabricante / Adresse van de fabrikant: **Dalong Industry, Shiji Town, Panyu Area, Guangzhou, Guangdong, China.**

Upoważniony przedstawiciel / Authorized representative / Vertretungsberechtigter / Zpilotnomený zástupce / Spilnomocnený zástupca / Igalatosis atstovas / Représentant autorisé / Rappresentante autorizzato / Representante autorizado / Officieel vertegenwoordiger:

markARTUR Artur Czajkowski, ul. Zadebie 44, 20-231 Lublin, Polska
tel. +48 81 745 09 10, e-mail: contact@meteorsport.com, www.meteorsport.com.

UŻYTKOWANIE I OCHRONA:

Budowa zewnętrzna skorupy pozwala na to, żeby kask był lekki przy zachowaniu warunków jakości, trwałości i integralności. Wszystkie zaprojektowane otwory wraz z wewnętrznyimi kanałami zapewniają podczas jazdy właściwą wentylację.

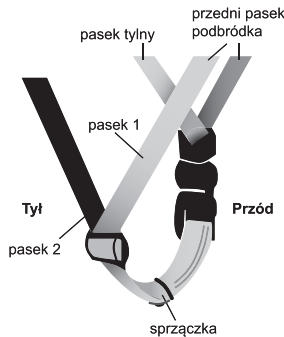
Kask jest skonstruowany w taki sposób, aby użytkownik mógł go dopasować i wygodnie używać; paski powinny być umiejscowione na uszach, sprzączki umiejscowione z dala od kości żuchwy, paski i sprzączki mają możliwość regulacji.

Należy umieścić kask na głowie tak by chronił czoło - nie powinno się zakładać go zbyt głęboko na tył głowy. Pasek podbródkowy powinien być odpowiednio dopasowany i zacisnięty pod brodą. Kask musi być nałożony poziomo, mocno i równo na głowie użytkownika.

- Aby nałożyć przód kasku bardziej na czoło należy zacisnąć tylny pasek.
- Aby sprawdzić właściwe napięcie, należy użyć kask na głowę i zapiąć sprzączkę. Gdy otworzysz usta powinieneś poczuć, jak pasek ściąga Twój podbródek. Następnie spróbuj pociągnąć kask do przodu i do tyłu. Jeżeli kask zsuwa się, należy ponownie wyregulować rzemienie. Kask nie może przesuwać się na głowie, ani też być luźny. Nie powinno być też możliwe zdjęcie kasku bez rozpięcia sprzączki.

Przed każdym użyciem koniecznie sprawdź dopasowanie sprzętu ochronnego.

System mocowania oparty jest na systemie QUICK-RELEASE czyli sprzączki szybkiego zapięcia. Należy odpowiednio wyregulować długość pasków mocujących tak, aby zapewnić użytkownikowi wygodę, a jednocześnie odpowiednie napięcie gwarantujące, że kask nie będzie się zsuwał.



- Po założeniu kasku na głowie zapnij sprzączki. Zauważ, który pasek jest luźny i zacisnij go po zdjęciu kasku.
- By zacisnąć pasek podbródka, należy trzymać sprzączkę jedną ręką, a drugą pociągnąć pasek nadmiaru.
- By zacisnąć tylny pasek, należy ściągnąć nadmiar w miejscu gdzie przechodzi pod Twoim podbródkiem. Wówczas należy naciągnąć tak, aby wywrócić długość wszystkich czterech pasków.

Kask chroni tyłko wtedy gdy jest dopasowany. Zaleca się, aby kupujący przymierzył różne wymiary i wybrał ten, w którym czuje się bezpiecznie i wygodnie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

Nie wolno czyścić kasku rozpuszczalnikami lub wybielaczami, gdyż może to spowodować wyraźne uszkodzenia strukturalne. Można używać tylko wody z małą ilością mydła.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT:

Kask należy przechowywać i transportować w taki sposób i w takim opakowaniu, by nie narażać go na działanie czynników mogących zmienić jego właściwości ochronne (chemiczne przed zanieczyszczeniem, otarciem, obciążeniem innymi czynnikami mechanicznymi). Nie należy również narażać kasku na działanie temperatury powyżej 65°C.

SKUTECZNOŚĆ OCHRONY:

Kask służy do pochłaniania energii uderzeń i wstrząsów. Kask nie może zapobiegać wszystkim obrażeniom głowy. Nawet wypadki przy niewielkiej szybkości mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Dla zapewnienia najlepszej ochrony należy stosować się do instrukcji.

DODATKOWE WYPOSAŻENIE:

Zalecane jest by na rowerze, deskorolkach lub wrotkach jeździć w ochroniaczach na kolana, łokcie i nadgarstki oraz z elementami odbłaskowymi. Polecamy ochraniacze marki METEOR.

OKRES TRWAŁOŚCI:

Bezterminowo.

W przypadku widocznego zużycia materiału (zmiany elastyczności pasków oraz zmiany innych właściwości materiałów wynikających z jego naturalnego starzenia lub eksploatacji) oraz po każdym chybku najmniejszym i mało widocznym uszkodzeniu należy go zniszczyć i zastąpić nowym.

Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji lub usuwać oryginalnych elementów kasku. Nie należy również dostosowywać kasku przez celowe uzupełnienie elementów. Takie działania mogłyby znacząco pogorszyć bezpieczeństwo użytkownika kasku.

OSTRZEŻENIE!

Kask nie powinien być używany przez dzieci podczas wspinaczki lub innych działań, przy których istnieje ryzyko powieszenia, gdy dziecko zatrzaśnie się w kasku.

EN Before use, carefully read the manual.
Keep this manual for future reference.

MANUAL

USE AND PROTECTION:

The external construction of the shell allows the helmet to be light while maintaining the quality, durability and integrity. All designed vents along with internal channels ensure adequate ventilation when riding.

The helmet is designed in such a way that the user can customize it and use conveniently: straps should be placed on the ears, buckles positioned away from the lower jaw, straps and buckles are adjustable.

Place the helmet on your head so as to protect the forehead – you should not wear it too far back on your head. Chin strap should be properly fitted and tightened under the chin. The helmet must be put on horizontally, firmly and evenly on the user's head.

- To put the front of the helmet more on the forehead, tighten the rear strap.
- To verify the correct tension, put the helmet on your head and fasten the buckle. When you open your mouth, you should feel the strap pulling your chin. Then try to pull the helmet forward and backward. If the helmet is slipping down, readjust the straps. The helmet cannot move on the head or to be loose. It should also be not possible to remove the helmet without opening the buckle.

Before every use, be sure to check fit equipment.

The fastening system is based on the QUICK-RELEASE system, that is the system of quick fastening buckles. Adjust the length of the straps so as to provide the user with comfort while ensuring a proper tension to ensure that the helmet will not slip down.

- After putting the helmet on the head fasten buckles. Note which strap is loose and tighten it after removing the helmet.
- To tighten the chin strap, hold the buckle with one hand and pull the excess strap with the other hand.
- To tighten the rear strap, pull down an excess from the rear side of the strap. Hold the helmet with one hand and with the other hand hold the strap in place where it passes under your chin. Then it must be tensioned so as to compensate for the length of all four straps.

The helmet protects only if it is adjusted. It is recommended that the buyer tried on different sizes and chose the one in which it felt safe and comfortable.

CLEANING AND MAINTENANCE:

Do not clean the helmet with solvents or bleaches, as it can cause significant structural breaches. Use only water with a little soap.

STORAGE AND TRANSPORT:

The helmet should be stored and transported in such a manner and with such a package that does not expose it to the factors that may alter its protective properties (protect it from crushing, abrasion, battering and other mechanical factors). Do not expose your helmet to temperatures above 65°C.

PROTECTION EFFICIENCY:

The helmet is used to absorb an energy of impact and shock. The helmet may not prevent any injury to the head. Even the accidents at low speed can cause serious injury or death. For maximum protection, follow the manual.

ADDITIONAL EQUIPMENT:

It is recommended to ride bicycle, skateboards or roller-skates with guards on the knees, elbows and wrists, and with reflectors. We recommend the use of METEOR brand guards.

SHELF LIFE:

Indefinitely.

In case of visible material wear (changes in flexibility of the straps and in other properties of materials resulting from its natural aging or operation) and after every (even the smallest and less visible) damage, it must be destroyed and replaced with a new one.

Do not make any modifications or remove the original elements of the helmet. Also, do not adjust the helmet by a wilful completion of the elements. Such actions could significantly compromise the safety of the helmet.

WARNING!

This helmet should not be used by children while climbing or doing other activities when there is a risk of strangulation/hanging if the child gets trapped with the helmet.

DE Lesen Sie sich das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie den Helm benutzen. Bitte diese Beschreibung zum späteren Gebrauch aufbewahren.

BESCHREIBUNG

Nutzung und Schutz:

Die Konstruktion der Außenhülle macht es möglich, dass der Helm unter den Bedingungen der Qualität, der Lebensdauer und der Integrität leicht bleibt. Alle geplanten Öffnungen zusammen mit den internen Kanälen sorgen für ausreichende Belüftung während der Fahrt.

Der Helm wurde so konstruiert, dass der Benutzer ihn zusammenstellen und bequem benutzen kann. Der Riemen sollte auf den Ohren und die Klammer dem Kieferknochen fern positioniert werden. Die Riemen und Klammer sind regulierbar.

Der Helm sollte so auf den Kopf aufgesetzt werden, dass er die Stirn schützt – er sollte nicht zu weit nach hinten des Kopfes positioniert werden. Der Kinnriemen sollte passgenau eingestellt und unter dem Kinn zugedrückt werden. Der Helm muss waagrecht, fest und gleichmäßig auf dem Kopf des Benutzers aufgesetzt sein.

- Um die Vorderseite des Helms mehr auf der Stirn zu positionieren, sollte man den Hinterriemen zusammendrücken.
- Um die richtige Spannung zu überprüfen, sollte man den Helm auf den Kopf aufsetzen und die Klammer schnallen. Wenn du den Mund aufmachst, solltest du spüren, dass der Gürtel dein Kinn schnürt. Versuch dann den Helm nach vorne und nach hinten zu ziehen. Wenn der Helm rutscht, sollte man die Riemen wieder regulieren. Der Helm kann sich nicht auf dem Kopf bewegen oder lose sein. Es sollte auch nicht möglich sein, den Helm ohne die Klammer lösen zu müssen ausziehen.

Die Anpassung der Schutzausrüstung soll vor jedem Gebrauch überprüft werden.

Das Befestigungssystem basiert auf dem System QUICK-RELEASE, also einer Schnellbefestigungsklammer. Man sollte die Länge der Halteriemen so regulieren, um dem Benutzer den Komfort und gleichzeitig eine geeignete Spannung sicherzustellen, so dass der Helm nicht rutschen wird.

- Nachdem der Helm aufgezogen ist, sollte man die Klammer schnallen. Beachte, welcher Riemen lose ist und drück ihn nach dem Ausziehen des Helms zusammen.
- Um der Kinnriemen festzuziehen, sollte man mit einer Hand die Klammer halten und mit der anderen den Überschussgürtel ziehen.
- Um den Hinterriemen festzuziehen, sollte man den Überschuss von der Rückseite des Riemens ziehen. Den Helm mit einer Hand drücken und mit der anderen den Riemen an einem Punkt drücken, wo er unter dem Kinn verläuft. Dann soll man sie so spannen, dass die Länge aller vier Riemen gleich ist.

Der Helm schützt den Kopf nur dann, wenn er entsprechend angepasst wurde. Es ist empfehlenswert, dass der Kunde verschiedene Größen des Helms probiert und diesen kauft, in dem er sich sicher und bequem fühlt.

REINIGUNG UND WARTUNG:

Es ist verboten, den Helm mit dem Lösungs- oder Bleichmittel zu reinigen, weil es zu deutlichen Strukturstörungen führen kann. Man darf nur Wasser mit ein bisschen Seife anwenden.

AUFBEWAHRUNG UND BEFÖRDERUNG:

Der Helm soll so aufbewahrt und in einer Verpackung befördert werden, dass er den Faktoren, die seine Schutzigenschaften ändern können, nicht ausgesetzt wird (man soll ihm vom Knittern, Abschürfen, Anschlagern und anderen mechanische Faktoren schützen). Er soll auch nicht einer Temperatur über 65°C ausgesetzt werden.

SCHUTZEFFEKTIVITÄT:

Der Helm absorbiert die Aufschlagenergie und Erschütterungen. Er kann nicht alle Kopfverletzungen verhindern. Sogar die Unfälle, die bei niedriger Geschwindigkeit passieren, können ernste Verletzungen oder Tod verursachen. Zum besten Schutz soll man dieses Benutzerhandbuch beachten.

ZUSÄTZLICHE AUSTRÜSTUNG:

Es ist empfehlenswert, dass man während der Reise mit dem Fahrrad, Skateboard oder den Rollschuhen die Knie-, Ellbogen- und Handgelenkschützer und rückstrahlende Elemente trägt. Wir empfehlen die Schützer von METEOR.

HALTBARKEIT:

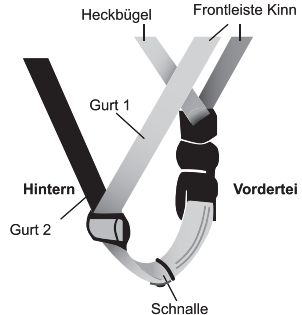
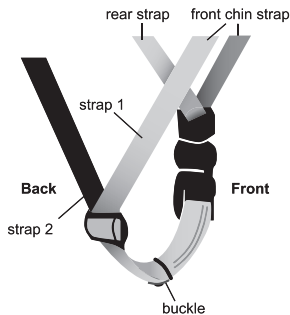
Unbefristet.

Im Fall des deutlichen Verschleiß (Änderungen in Riemenflexibilität und Änderungen anderer Eigenschaften, die aus dem Verbrauch oder natürlicher Alterung entstehen) und im Fall sogar der niedrigsten und deutlichen Beschädigung soll man den Helm zerstören und mit dem Neuen ersetzen.

Es ist verboten, irgendwelche Veränderungen vorzunehmen oder die originellen Elemente des Helms zu entfernen. Man soll auch nicht den Helm durch die absichtliche Ergänzung der Elemente anpassen. Solche Handlungen können die Sicherheit der Helmverwendung deutlich verschlechtern.

WARNUNG!

Der Helm sollte nicht von Kindern während des Kletterns oder anderen Aktivitäten verwendet werden, wo Hängen-Gefahr besteht, sollte das Kind im Helm stecken bleiben.





Prima di utilizzo occorre leggere con attenzione il manuale d'uso. Conservare il manuale d'uso per ulteriori consultazioni.

MANUALE D'USO

UTILIZZO E PROTEZIONE:

La struttura esterna della calotta rende il casco leggero e nello stesso tempo soddisfa le condizioni di qualità, resistenza ed integrità. Tutte le forature e canali ben studiati garantiscono l'apposita ventilazione durante l'utilizzo.

Il caschetto è costruito in modo da facilitare l'adattamento all'utilizzatore e l'utilizzo confortevole: le cinture devono essere posizionate sulle orecchie, le fibbie non devono stare direttamente sotto la mandibola, le cinture e fibbie sono regolabili.

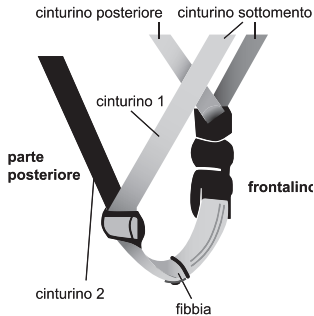
Occorre calzare il casco in modo tale da proteggere il fronte - non inclinarlo troppo indietro. La cintura sottostante deve essere appositamente adattata e leggermente stretta sotto mento. Il casco deve essere messo orizzontalmente, calzato bene sulla testa dell'utilizzatore.

- Per spostare il frontalino più sul fronte occorre stringere il cinturino posteriore.
- Per verificare la giusta aderenza occorre calzare il casco e chiudere la fibbia. Spalancando la bocca il cinturino deve stringerti il mento. In seguito prova di tirare il casco in dietro ed in avanti. Se il casco si sposta facilmente non è calzato bene, regolare i cinturini. Il casco non deve scivolare sulla testa, non deve essere allentato. Se calzato bene, impossibile di toglierlo senza sganciare la fibbia.

Prima di ogni utilizzo verifica sempre l'adattamento del dispositivo di protezione.

Il sistema di fissaggio è di tipo QUICK-RELEASE cioè attacco/stacco rapido. La lunghezza delle cinture di fissaggio deve essere regolata in modo da garantire il comfort dell'utilizzatore e nello stesso tempo il casco deve essere leggermente stretto per non muoversi sulla testa.

- Mettere il casco sulla testa e chiudere le fibbie. Verificare quali cinturini sono allentati e stringerli dopo aver tolto il casco.
- Per stringere il cinturino sottostante mantenere la fibbia con una mano e con l'altra regolare la lunghezza.
- Per stringere la cinghia posteriore stringerla dalla parte posteriore. Tieni il casco con una mano e con l'altra reggi la cintura nel punto dove passa sotto il tuo mento. In questo momento tira in modo da allineare la lunghezza di tutte le quattro cinghie.



Il casco svolge la sua funzione protettiva solo quando è regolato bene. Si consiglia di provare diverse misure per scegliere quella più adatta per la sicurezza e comfort dell'utilizzatore.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

E vietato di pulire il casco con solventi o candeggina, possono danneggiare la struttura del materiale. Utilizzare unicamente l'acqua e piccola quantità di sapone.

CONSERVAZIONE E TRASPORTO:

Il casco deve essere conservato, trasportato e imballato in modo da proteggerlo dagli agenti nocivi per le sue caratteristiche protettive (protezione contro schiacciamento, abrasioni, urti ed altri fattori meccanici). Evitare l'esposizione del casco alle temperature superiori a 65°C.

EFFICACIA PROTETTIVA:

Il casco serve per assorbire l'energia degli urti e colpi. Il casco non protegge contro tutte le lesioni della testa. Anche gli incidenti a bassa velocità possono provocare le lesioni gravi o morte. Per garantire la migliore sicurezza occorre seguire le istruzioni.

ACCESSORI:

È consigliato di indossare anche le ginocchiere, gomitiere e polsieri, nonché gli elementi fluorescenti durante l'utilizzo della bici, skate board o pattini a rotelle. Consigliamo i dispositivi protettivi di marca METEOR.

DURABILITÀ:

Indeterminata.

Nel caso di consumo visibile del materiale (degradazione della flessibilità delle cinture o delle altre caratteristiche dei materiali derivanti dal naturale invecchiamento o usura) o di verificarsi di danneggiamento (anche più piccolo) occorre smaltirlo e sostituire con uno nuovo.

È vietato di apporre le modifiche o rimuovere gli elementi originali del casco. Non manomettere né aggiungere gli elementi estranei al casco. Questo potrebbe compromettere in modo considerevole la sicurezza del suo utilizzo.



Lea atentamente las instrucciones antes de usar. Conserve este manual para futuras consultas.

INSTRUCCIÓN

USO Y PROTECCIÓN:

La estructura exterior del armazón permite que el casco sea ligero manteniendo las condiciones de calidad, durabilidad e integridad. Todas las aberturas diseñadas junto con los canales internos garantizan una ventilación adecuada durante la conducción.

El casco está construido de tal manera que el usuario puede ajustarlo y usarlo cómodamente: las correas deben colocarse sobre las orejas, las hebillas colocadas lejos del hueso de la mandíbula, las correas y las hebillas son ajustables.

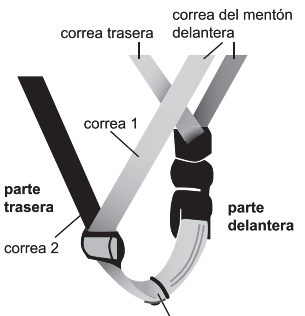
El casco debe colocarse en la cabeza de modo que proteja la frente - no debería ponerse más abajo en la parte posterior de la cabeza. La correa del mentón debe quedar bien ajustada y colocada debajo de la barbilla. El casco debe llevarse puesto horizontalmente, de manera firme y uniforme sobre la cabeza del usuario.

- Para poner la parte delantera del casco más en la frente, apriete la correa trasera.
- Para comprobar la tensión correcta, coloque el casco sobre su cabeza y abrahe la hebillas. Al abrir la boca, debe sentir la correa tirando hacia abajo contra su barbilla. Luego intente tirar el casco hacia adelante y hacia atrás. Si el casco se resbala, reajuste las correas. El casco no debe moverse sobre la cabeza ni estar suelto. Tampoco debería ser posible quitarle el casco sin desabrochar la hebillas.

Antes de cada uso, asegúrese de comprobar el ajuste del equipo de protección.

El sistema de cierre se basa en el sistema QUICK-RELEASE, es decir, una hebillas de cierre rápido. La longitud de las correas de sujeción debe ajustarse adecuadamente para garantizar la comodidad del usuario y, al mismo tiempo, la tensión adecuada para garantizar que el casco no se resbala.

- Abrahe las hebillas después de poner el casco en la cabeza. Observe qué correa está suelta y aprétela después de quitarse el casco.
- Para apretar la correa de la barbilla, mantenga la hebillas con una mano y tire el exceso de correa con la otra mano.
- Para apretar la correa trasera, se debe tirar el exceso de la parte trasera de la correa. Inmovilice el casco con una mano y con la otra mano mantenga la correa donde pasa debajo de su mentón. En este caso, debe apretar para igualar la longitud de las cuatro correas.



El casco solo protege cuando le queda bien. Se recomienda que el comprador se pruebe diferentes dimensiones y elija aquella en la que se sienta seguro y cómodo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

No está permitido limpiar el casco con disolventes o blanqueadores ya que esto puede provocar evidentes alteraciones estructurales. Solo se puede utilizar agua con un poco de jabón.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE:

El casco debe ser almacenado y transportado de tal manera que no se exponga a factores que puedan alterar sus propiedades protectoras (protéjalo contra aplastamiento, abrasión, choques y otros factores mecánicos). El casco tampoco debe exponerse a temperaturas superiores a 65°C.

EFFECTIVIDAD DE LA PROTECCIÓN:

El casco se utiliza para absorber la energía de impactos y choques. El casco no puede prevenir todas las lesiones en la cabeza. Incluso los accidentes con la velocidad lenta pueden provocar lesiones graves o la muerte. Para una mejor protección, siga las instrucciones.

EQUIPAMIENTO ADICIONAL:

Se recomienda llevar protectores de rodillas, de codos y de muñecas y con elementos reflectantes yendo en una bicicleta, monopatín o patines sobre ruedas. Recomendamos los protectores de la marca METEOR.

DURACIÓN:

Indefinida.

En caso de desgaste visible del material (cambios en la elasticidad de las correas y cambios en otras propiedades de los materiales como resultado de su envejecimiento o uso natural) y después de cualquier daño, incluso el más pequeño e invisible, se debe destruir el casco y reemplazarlo por uno nuevo.

No está permitido realizar modificaciones ni retirar piezas originales del casco. Además, no ajuste el casco añadiendo componentes deliberadamente. Tales acciones podrían afectar significativamente la seguridad del uso del casco.

AVVERTENZA!

Il casco non deve essere utilizzato dai bambini durante arrampicate o altre attività, ove esiste il rischio di impiccagione nel caso di bloccaggio del casco.

¡ADVERTENCIA!

Los niños no deben usar el casco durante la escalada o cualquier otra actividad en la que exista el riesgo de que se cuelgue cuando el niño se encierre en el casco.

INSTRUCTIES

GEBRUIK EN REINIGING:

De binnenzijde van de schelp maakt dat de helm licht is zonder in te boeten aan kwaliteit, duurzaamheid en integraliteit. Alle ontworpen openingen en de inwendige kanalen zorgen voor ventilatie tijdens het rijden.

De helm is zo geconstrueerd dat de gebruiker deze kan afstellen en comfortabel kan gebruiken: de riemen moeten rond de oren zitten en de gespen ver van het kaakbeen. Deze zijn beide afstelbaar.

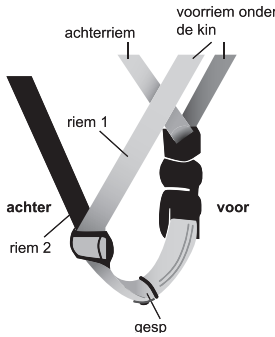
Doe de helm zo op dat deze het voorhoofd beschermt; de helm mag niet te ver over het achterhoofd zitten. De riem onder de kin moet goed strak zitten. De helm moet horizontaal, stevig en recht over het hoofd zitten.

- Trek de achterste riem aan om de voorzijde van de helm verder over het voorhoofd te zetten.
- Doe de helm op en sluit de gesp om de juiste strakheid te controleren. Wanneer je je mond open doet moet je voelen hoe de riem aan je kin trekt. Probeer de helm vervolgens naar voor en achter te trekken. Als de helm verschuift, moet het koord opnieuw worden afgestemd. De helm mag niet over het hoofd schuiven of los zitten. Ook moet de helm niet kunnen worden afgezet zonder de gesp los te maken.

Controleer voorafgaand aan ieder gebruik of de beschermingsmiddelen goed zitten.

Het sluitingssysteem is een QUICK-RELEASE-systeem, oftewel met snelsluitende gesp. Zorg dat de lengte van de riemen goed is afgesteld zodat de helm comfortabel zit maar niet kan verschuiven.

- Plaats de helm op het hoofd en sluit de gesp. Kijk of er een riem los zit en zet deze strak na de helm te hebben afgezet.
- Om de riem aan te trekken, de gesp met een hand vasthouden en met de andere aan het overvallende stuk riem trekken.
- Om de achterriem strak te zetten aan het overvallende stuk achter het koord trekken. Houd de helm met een hand vast en houd met de andere de riem vast op de plaats waar deze onder de kin zit. Trek nu zo dat de lengte van alle vier de riemen gelijk is.



De helm biedt alleen bescherming wanneer deze goed past. Aanbevolen wordt om tijdens het kopen verschillende maten te passen en degene te kiezen die veilig en comfortabel aanvoelt.

REINIGING EN ONDERHOUD:

De helm mag niet worden gereinigd met oplosmiddelen of bleekmiddelen; deze kunnen de structuur ernstig aantasten. Er mag alleen water met een kleine hoeveelheid zeep worden gebruikt.

OPSLAG EN TRANSPORT:

De helm moet worden bewaard en vervoerd op een manier en in een verpakking zodat deze niet wordt blootgesteld aan de werking van factoren die de beschermende eigenschappen kunnen aantasten (beschermen tegen deuken, krassen, stoten en andere mechanische factoren). Stel de helm niet bloot aan temperaturen boven de 65°C.

BESCHERMINGSGRAAD:

De helm dient tot het absorberen van de energie tijdens botsingen en schokken. De helm kan niet alle vormen van hoofdletsel voorkomen. Zelfs een ongeval bij lage snelheid kan ernstig letsel of de dood veroorzaken. Voor optimale bescherming moeten deze instructies worden nageleefd.

AANVULLENDE UITRUSTING:

Aanbevolen wordt om te fietsen, skateboarden of rolschaatsen met knie-, elleboog- en polsbeschermers en reflecterende elementen. Wij raden beschermers van het merk METEOR aan.

HOUDBAARHEID:

Onbepaalde tijd.

Als er zichtbare slijtage van het materiaal wordt waargenomen (verandering in elasticiteit van de riemen en verandering van andere materiaal eigenschappen ten gevolge van natuurlijke veroudering of gebruik), en zelfs na de kleinste beschadigingen, moet de helm worden vernietigd en vervangen voor een nieuwe.

Originele onderdelen van de helm mogen niet worden gemodificeerd of verwijderd. Ook mogen er geen extra onderdelen worden toegevoegd. Dit kan de veiligheid van de helm aanmerkelijk doen afnemen.

WAARSCHUWING!

De helm mag niet door kinderen worden gebruikt tijdens het klimmen of andere activiteiten waarbij een risico op ophanging bestaat wanneer het kind de helm opheeft.